

訂校方東黎
著編鍾先鈕
閱審銘先鈕

西洋全史

(五十)

戰大次一第



警一楊戰

行印股業事化文京燕
司公限有份京燕

黎東方博士校訂
鈕先鍾編著
鈕先銘審閱

西洋全史

(十五) 第一次大戰

燕京文化事業股份有限公司印行

中華民國六十五年十二月初版
中華民國六十八年七月再版
行政院新聞局出版登記證局版台業字第壹零叁零號

西洋全史 (十五) 第一次大戰

全書二十二冊定價新台幣壹零、叁貳零元
第十五冊定價新台幣肆佰捌拾元
(郵運費另加)

校訂者：黎

東

方

編著者：鈕

先

鍾

出版兼

發行者：燕京文化事業股份有限公司

發行人：熊

逸

民

發行所：燕京文化事業股份有限公司

台北市寧波西街八八一號

郵政劃撥帳戶第一九七七一一號

全省各大書局均有代售

版權
所有
翻印
必究

黎東方博士序

西洋全史二十巨冊原定全部都由馮作民先生執筆。不巧，馮先生因有其他重要工作而只有時間寫完十一巨冊，燕京文化事業股份有限公司的同仁只得另請若干位先生，分寫其後的九巨冊。所請的都是頗負盛名或學養有素的家。他們爲了協助燕京同仁完成馮先生所開始的盛舉，貢獻出他們的心力，值得大家欽佩、感謝。

這九巨冊，在時間上佔最早的地位的，是史前諸時代史，執筆的有安嘉芳、賴福順、陳長榮等九人。其餘的八冊，都是屬於近代現代的範圍的。美洲史一冊，包括北美、中美、南美，由王綱領領導五人執筆。十九世紀一冊，由葉龍彥獨力完成。第一次大戰與第二次大戰各一冊，均由鈕先銘、鈕先鍾兩位昆仲負責。介乎兩次大戰之間的國際聯盟，由劉琦撰寫。戰後歐美風雲，由葉伯棠就他在政大國際關係研究所的教學經驗，獨力完成。文化史部份，由周林靜與劉碧各寫一冊，周寫近代，劉寫現代。

這許多位先生和女士，有些是富有軍政經驗的知名作家，有些是篤實潛修的學者，他們多彩多姿的才華，使得這部西洋全史具有了我們起先不曾敢希冀的光輝。

我因此也勉力一本以前爲馮作民先生服務的精神，在這九巨冊裏面插入我個人的淺見，以就正於各位撰稿人及海內外同好之士。

中華民國六十五年十二月二十三日，於華岡。

10483/04

著者本冊小序

燕京文化事業股份有限公司出版「西洋全史」共二十冊，其中有兩冊，即「第一次大戰」與「第二次大戰」由我撰寫。我是一個研究戰爭的文人，曾用二十五年的時間從事戰略及戰史的鑽研，並同時以譯述西方軍事著作爲職業。但這多年來，却很難有機會把我個人對於戰爭的觀念寫了出來。所以當我接受這項工作時，內心裏感到非常高興，因爲譯書與寫書不同：前者只是介紹他人的思想，而後者始可發表自己的思想。

我寫這兩本戰史時所採取的觀點與一般戰史家略有差異。通常所謂戰史或軍事史，其重點都是放在會戰或戰役上，對這些部分的敘述或分析特別詳盡，但對於戰爭的整體以及其非軍事方面（政治、經濟、社會、心理等）則往往不會給與以應有的注意。嚴格說來，那只能算是會戰史，或戰役史，而非非戰爭史。

我這兩本戰史若與其他的戰史相比較則似乎可以說是詳其所略而略其所詳。當然我并不会忽視軍事因素，因爲戰爭究竟還是以軍事爲主，不過同時對於各種非軍事因素我都曾給與以相當的重視。尤其特別着重分析戰爭的前因後果，以及人事和心理因素的交相爲用。簡言之，我是以大戰略的觀點來看戰爭，這或許是我和職業軍人有所不同的地方。

這兩本書是屬於「西洋全史」的系統之內，以供一般人士閱讀爲目的；但我却希望職業軍人也能閱讀，因爲那或許可以幫助他們擴大眼界并使思想跳出狹窄的專業範圍。

在寫作時資料的來源是一最大困難，而以有關第一次大戰部分爲尤甚。我應特別感謝我的兩位好友：國防部史

政編譯局局長史之光將軍和中正理工學院副院長劉達材將軍。前者讓我可以利用國防部圖書館所收藏的一切資料，後者則把他多年來所搜集的珍貴書籍全部都借給我用。假使沒有他們的協助則我可能無法交卷。

我的原稿承黎東方先生校訂，家兄先銘審閱，又承熊逸民先生代為編定各節標題，也都應在此合併誌謝。

鈕先鍾序于台北

中華民國六五年十月十日

第一次大戰概述

黎東方

第一次世界大戰，從一九一四年八月四日開始，在一九一八年十一月十一日停戰，於一九一九年七月七日以後，經由協約各國與其對手各國分別簽訂了和約而告結束。

一、原因。

大戰的基本原因，第一是人類，尤其是西洋人，潛在的好鬥的獸性。第二是，在國與國之上還沒有一個超國家的、兼有司法、立法、行政的統治權力，以及行使這些權力的世界政府。第三，在民族與民族之間，還不曾發展了跨越民族界線的道德觀念，如「己所不欲，勿施於人」、「四海之內，皆兄弟也」、「以力服人者，非心服也」等等。這些基本原因，也就是過去一切的國際戰爭的基本原因。

第一次大戰的特殊原因，分遠因與近因二種。遠因是：普法之戰以後，德國所加於法國的欺凌；克里米阿戰爭以後，俄土兩國之間的對立；以及更遠的，波蘭之被瓜分三次，奧匈帝國與土耳其帝國所包藏的內部許多弱小民族的怨氣；巴爾幹半島一九一二年至一九一三年小型國際戰爭之不曾解決當地的若干問題，尤其是布加利亞與羅馬尼亞之間的問題。近因是：德國海陸軍力的擴張，使得英國的大陸均勢政策受到威脅，也使得法國的復仇願望，迫不及待；於是，一八九四年的法俄雙邊同盟，與一九〇四年的英法諒解協約，與一九〇七年的英俄均分「中亞」

勢力的英俄協約，合併爲英法俄的「三國協約」，亦即三國的攻守同盟；另一方面，德奧意三國也早就在一八八二年締結了「三角同盟」。整個歐洲，被這兩個敵對的同盟分成兩個壁壘，使得歐洲的大戰一觸即發。日本藉口它與英國也有一九〇二年以來的「英日同盟」的關係，樂於乘火打劫；美國不忍坐視「血重於水」的英國，被德國征服，也藉口保障公海自由、制止德國的無限制潛艇襲擊中立國船隻，而投身於燎原的大火；中國呢，北洋軍閥段祺瑞，企圖藉參加世界大戰來獲得外國人的武器與金錢，來削平西南各省的異己勢力，因此也站到了協約國的一邊。

二、一九一四年。

大戰的導火線，是奧國皇太子 Francis Ferdinand 大公爵在一九一四年六月二十八日，被 Bosnia 一個年輕的南斯拉夫種人 Princip 刺殺於 Sarajevo 城。奧國政府一口認定是塞兒比阿國（Serbia，舊譯塞爾維亞）的政府的主謀，對它下了哀的美敦書，要求交出凶手，取締反奧的宣傳，以及不得任用反奧的人爲官吏，等等，很像是九一八以後日本常常對中國各級政府所要求的那一套。看情形，奧國似乎要一舉而滅掉這塞兒比阿國。塞兒比阿國的答復，不能全使奧國滿意，奧國在七月二十八日對塞國宣戰。

俄國站在大斯拉夫主義的立場，自居爲一切斯拉夫人的保護者，就實行了局部的軍事動員。德國給俄國警告，要俄國取消動員。俄國不肯，德國就在八月一日對俄宣戰。事前，德國問過法國，倘若德俄有了衝突，法國將採取什麼態度？法國回答說，「法國將依照自己的 interests 行事」。（interests 這個字在中國的外交書籍與

外交文件上，一向被翻譯成「利益」，頗有問題。這個字在經濟範圍內是「利息」；在精神生活範圍內是「興趣」；在國與國的關係上，是兼有「權利」、「責任」、「所關心的事務」、等等意義，不是「利益」兩個中國字所能包括。）

法國作了如此的答復以後，德國就在八月三日對法國宣戰；英國也在八月四日對德國宣戰。奧國到了八月六日才敢對俄國開火。日本是在八月二十三日及二十五日，對德奧採取行動。然後土耳其被捲入了漩渦，於十一月二日及五日，先後與俄塞英法四國翻臉。小小的蒙特尼格羅（Montenegro）是在八月五日與八日對奧德兩國作大膽的表示的。（戰後，這個小國與塞國同被放進新成立的南斯拉夫。蒙國改稱 Črna Gora，塞國仍稱塞兒比阿。）

德國在八月四日對比利時宣戰，同日派軍隊進入比國的領土，在 Liège 城附近遭遇到堅強的抵抗，一面留下若干部隊花了四天工夫，死傷了四萬軍官與兵士，將這個城的重要塞剷平，一面以五個軍（一百萬人以上）的大軍，向西向南急進，橫掃比利時，直搗法國北部，於九月初旬抵達巴黎附近。

法國的參謀總長 Joseph J. C. Joffre（霞飛），接受巴黎衛戍司令 Gallieni 的建議與裝滿了六百輛客車的新兵，在九月五日下午反攻，對準德國第一軍團與第二軍團之間，因進展過速而造成的三十英里的空隙。這是著名的 La Marne 河之戰。戰到九月九日，德軍參謀本部駐在 Luxembourg 的 Hentsch 上校，傳令第一第二兩軍團的司令官，全線後撤了多少英里不等。德軍其後在大體上改攻為守，漸漸形成了對峙的僵局，於一九一七年年初築好了所謂 Hindenburg 防線，雙方進出的幅度，很少超過這防線的內外十英里。

英軍的貢獻，是協助退到 Antwerp 的比利時軍脫險，與加強法軍左翼，作為法軍左翼的左翼；也守住了作為英吉利海峽的前衛的 Ypres 城（地圖 1）。

在東戰場的一方面，奧軍與塞軍互有勝負，俄軍戰勝了奧軍，卻爲德軍所敗。奧軍一度佔了塞國京城，卻不得不退出；俄軍一度包圍了 Pzemyśl (ПЗЕМЫСЛЬ)，其後再加以包圍；也包圍了 Cracow 城。

最有名的一戰，是八月二十六日至三十日的 Tannenberg 之戰。以 A. V. Samsonov 爲司令的俄國第二軍團，被德軍兩翼包抄，俘虜了十萬人。德軍這一方面的司令官是年老而已經退休了的興登堡將軍（全名爲 Paul von Beneckendorff und von Hindenburg），實際主持作戰的，是 Hermann von François 將軍與參謀長 Erich von Ludendorff 將軍。

以 P. K. Rennenkampf 爲司令的俄國第一軍團，曾經在八月十九日至二十日戰勝了德國第八軍團於東普魯士的 Gumbinnen；這時候被 Hindenburg 與 Ludendorff 追逐到 Masurian 湖沼地帶，在九月六日至十五日予以擊潰，俘虜了十二萬五千人。（地圖二）

三、一九一五年。

西戰場在一九一五年有極猛烈的戰事，卻不曾改變了僵持的形勢。法軍英軍有較好較多的砲，德軍卻有足以「抵禦」他們的工事與機關槍。德軍原是攻者，現今成了守者，雖則在一九一五年一月八日至二月五日，也在 Basée Canal 與 Soissons 地區採取了差不多有一個月的費力甚大而收效甚微的攻勢。

連續不停的攻勢，是發自法英二軍。鎮定而永久樂觀的 Joffre 將軍，堅信德軍有被他用大砲轟出法國境外的可能，一而再，再而三，以衆多的法國青年的生命去作賭注。他在二月十六日至三月三十日，前後費了四十二天，

進行第一次 Champagne 地區（香檳省）的會戰，傷亡了十萬人，所得的戰果微不足道。

五月九日至六月十八日，他命令 Henri-Philippe B. O. J. Pétain（貝當）將軍進行第二次 Artois 地區會戰。（第一次 Artois 地區會戰，是在一九一四年九月二十七日及十月十日。）Pétain 收復了 Arras 以北，寬六英里，深三英里的失地，付出了的代價是傷亡四十萬人。

在九月二十二日至十一月六日，有第二次 Champagne 會戰，戰果是一段暫時性的缺口，而代價是傷亡二十四萬二千人（這一次包括有英軍在內。）德軍的傷亡是十四萬一千人。

英軍在這「第二次 Champagne 會戰」之中，所擔任的是 Artois 地區方面的助攻，因此也被某些史家稱為「第三次 Artois 地區會戰」的主角。

英軍在第一次 Champagne 會戰之時，也曾經在 Neuve Chapelle 方面行動，作為助攻。

英軍曾經是一九一四年第一次 Ypres 之戰的主角。在一九一五年四月二十二日至五月二十五日，又在 Ypres 作戰。這是第二次 Ypres 會戰，有法軍參加。事先，法英二軍的高階層，都接到德國即將使用毒氣的情報，然而不予重視。到了會戰開始，德軍果然就大放毒氣（當時所用的是氯），英法兩軍慌忙奔逃，留下了相當大的缺口。德軍自己卻不顧冒險進入被「污染的地帶」。這一次的毒氣，等於是白放了；雖則也多少收到嚇阻英軍，使得他們不敢大量參加五月九日以後的「第二次 Artois 會戰」。

東戰場在一九一五年，所發生的事十分簡單：德軍與英軍大勝，俄軍大敗。俄軍雖則在五月二十二日第二次入佔 Przemyśl，不久便在六月三日失掉，而且一敗不可收拾，喪失了全部俄屬波蘭，立陶宛，與 Kurland（拉特非阿）。俄軍在一九一五年被俘的，差不多有一百萬人。俄皇尼古拉斯二世把俄軍統帥 Nicholas Nikolaevich 親

王撤職。俄皇自兼統帥，以 Alexie 爲參謀長，代折代行。

一九一五年的其他發展，是：奧軍完全佔有塞國，塞軍於法軍的協助之下，退到希臘國的 Corfu 島（侵犯了希臘的中立）。英法曾經派遣軍隊，於十月三日在 Saloniki 登陸，都到不了塞京。布爾加哩阿（Bulgaria，舊譯布加利亞）在十月十四日加入了德奧土的一邊（地圖三）。意大利在五月二十三日加入協約國的一邊，與奧軍相持在 Isonzo 河的流域（地圖四）英法與澳大利亞及紐西蘭的海陸軍，曾經在三月間對地中海與黑海之間的 Dardanelles 海峽奇襲，不太成功，在增援了幾次以後，終於不得不在十二月間撤退。

四、一九一六年。

一九一六年的西戰場，有兩大會戰。其中之一，是德軍攻 Verdun（凡爾登），從二月二十一日攻到七月十二日，每次攻進了一點距離，又退回去了，目的不在於獲得土地，而在於騙法軍走出壕溝，加以殺傷。法軍因此而傷亡了三十五萬人之多。另一會戰，是 Somme 河之戰，從七月一日開始，到十一月十八日結束，法英二軍攻，德軍守。法英二軍獲得了一百二十五方英里無戰略價值的戰場土地，其縱深最長之處僅僅有七英里；所付出的代價，是法軍傷亡二十萬人，英軍傷亡四十萬人，合計爲六十萬人。德軍的傷亡也不小，在四十萬人與五十萬人之間。

在東戰場，俄軍於三月十九至四月三十。在 Naroch 湖對德軍發動了一次攻勢，算是聲援在 Verdun 被德軍猛轟的法軍，然而無甚效果。其後，於六月四日開始，直到九月，俄軍又在它的防線的南端，對奧軍發動攻勢，小勝，取得了 Lodz 與 Czernowiz 兩城，卻攻不下 Kovel 與 Lemberg。俄軍一共俘虜到奧軍官兵五十萬人左右，自己卻

傷亡了近一百萬人。

一九一六年值得特別一提的事，是五月三十一日英德兩軍在 Jutland 的會戰。英國海軍有三十七艘軍艦參加，損失了十一艘（十一萬五千噸），傷亡了六千九百四十五人。德國海軍參加這一次會戰的有二十三艘，也損失了十一艘，但噸位僅為六萬一千多噸，傷亡的人數也只不過是三千零五十八人。這顯然是德國海軍的一次勝利。在陸地上，英國的坦克車曾經在九月十五日作第一次的露面，卻只是試驗性質，沒有收到什麼戰果。

巴爾幹半島之上，羅馬尼亞國於八月二十七日加入了協約國的一邊，卻沒有戰鬥的能力，到了十二月六日就喪失了它的京城，於次年一月中旬喪失了大部份的國土，讓德奧獲得了豐富的小麥與煤油。

意大利仍在與奧軍相持於 Isonzo 河。土耳其喪失了阿拉伯人所居住的若干地域，包括 Hijaz 國、Saudi Arabia 與 Bagdad 城。

五、一九一七年。

一九一七年的大事，是俄國發生了二月革命與十月革命；美國在四月六日參加了大戰，站在協約國的一邊。

所謂二月革命，是發生在俄國的舊曆二月，實際上是陽曆三月。所謂十月革命，也是發生在俄國舊曆十月，實際上是陽曆十一月。

二月革命以後的俄國，在政體上改為民主立憲，在對外政策上仍舊留在協約國的陣營之中，對德奧土繼續作戰。到了十月革命以後，俄國就退出了大戰，而悍然不顧信義，於次年三月三日和敵人單獨簽訂 Brest-Litovsk 的和約。

了。

美國的參戰，給了英法意三國一個起死回生的轉機。不過，它的陸軍，要到一九一八年才能大量到達。它在一九一七年的貢獻，限於海軍方面，卻也大大的幫助了英法，對德國實施澈底的封鎖。

在戰場的戰況，與一九一六年同樣激烈。Hindenburg 繼承 Erich von Falkenhayn 爲參謀總長，以 Ludendorff 爲聯動總司令。他們二人，決定採取了 Falkenhayn 的戰略，預定在東戰場作最後的決戰。因此，他們先修整了一下防線，情願放棄了 Bapaume 等五個據點，使得這防線易於守，也易於攻。這條防線於是就被英法二軍稱爲 Hindenburg 防線（他們自己稱它爲 Siegfried 防線。）

法軍的統帥，從一九一六年十二月十二日起，已經不是 Joffre，而是 Robert G. Nivelle。Nivelle 與 Joffre 犯了同一的毛病：以爲蠻幹就能獲得勝利。他集結了五十萬人，三千五百門砲，於四月九日總攻。他的口號是：「在二十四小時以內攻下 Aisne 河（安河），立即追擊！」他攻到五月二十一日，攻不下 Aisne 河，損失重大，法軍幾乎全部對他抗命，在 Rheims 與 Soissons 兩個城市之間，只剩下兩個師尚聽他的指揮。法國政府派 Petain 接替他的職務。只當一面安撫了軍中的不穩份子，一面改取守勢，靜候美國的援兵。

英國從一九一六年正月起，實行徵兵制度（德法兩國早就如此）。英國的新兵與老兵這時候在法國有六十四個師，先後在 Arras 與 Ypres 獨挑大樑，犧牲極大。

意大利在一九一七年下半年戰敗，被德奧兩軍逐出 Isonzo 河流域，退到 Piave 河南岸。

，作爲德奧的盟國的土耳其，與協約國這邊的意大利一樣，也是較弱的一環。它喪失了耶路撒冷。英國政府聲明對猶太人的建國運動同情，號召全世界的猶太人支援協約國。

六、一九一八年。

一九一八年是最後決戰的一年。

德國在一九一七年已經犯了一個極大的錯誤：宣佈「無限制的潛艇襲擊中立國船隻」的政策，弄得美國加入了協約國的一方。

到了一九一八年，從四月底開始，每個月就有了三十萬美國兵來到法國，先是分別支援英法二軍，其後也在 John Joseph Pershing 將軍指揮之下，對德軍單獨作戰。

德國在一九一八年三月二十一日採取攻勢，攻到五月底，進展了四十英里之多，奪回了曾經放棄過的 Bapaume 等城，也佔領了 Soissons 城渡過 Marne 河，離開巴黎僅有三十七個英里。

法英美三國政府，於四月十四日公推 Ferdinand Foch（福煦）將軍為協約各國在法所有一切軍隊的統帥。Foch 沈着應戰，於七月十八日下令反攻，於八月二日收復 Soissons 城。

八月八日，英軍攻 Amiens 附近的德軍，出其不意，用四百五十架坦克車衝鋒開路。德軍大吃一驚，第一天就退了八個英里。但是，不久以後，德軍就重行穩住了。

儘管如此，Ludendorff 卻認為這八月八日是德軍戰鬥力轉強為弱的一天。他說，「大戰必須趕快結束。」他於是就在暗中向德國皇帝威廉第二的政府建議，向協約國求和。

和平的交涉，有了相當的進行，但是雙方的看法距離太大。要等到德國的幾個盟邦，一一被擊潰而單獨嬉

和，並且在德國內部產生了革命，和平才終於實現。布國在九月三十日，土國在十月三十日，奧國在十一月三日，先後與協約國簽訂了停戰協定。在奧國簽訂停戰協定的同一天，十一月三日，德國海軍在Kiel叛變。四天以後，München 發生革命；次日，十一月九日，Max of Baden 親王未得皇帝威廉第二的同意而代他宣告遜位，革命領袖 Philippe Scheidemann 宣佈德國共和國誕生。十一月十日，威廉第二接受 Hindenburg 的勸告，離開了德國，出奔荷蘭。十一月十一日，德國共和政府的代表團，以 Mathias Erzberger 爲首，與 Foch 相見於停在 Compiègne 的一列火車之中，接受了協約國所提出停戰條件，包括交出全部陸軍武器，一百六十艘潛水艇，大部份兵艦，五千個火車頭，五千輛運貨汽車，十五萬節火車車箱。

一九二〇年一月，協約國在巴黎舉行和平會議，會議到五月，議決了對德奧土布，與新從奧國分出來的匈牙利，的詳細和約內容。六月二十八日，德國代表到巴黎郊外的凡爾賽宮，簽訂了和約（凡爾賽和約）。其後，奧土布匈各國也分別在各地與協約國締結了和約。

中國是協約國之一，卻拒絕了簽字在凡爾賽和約之上。因爲，中國應得的權利被英法美日四國列強剝奪了，他們把德國敵人在山東所享的因不公平條約而取得的特權，包括膠州灣租借地與膠濟鐵路及沿路的開礦之權，都不還給中國，而轉送給日本。

巴黎和會的另一結果，是國際聯盟的成立。這個國際聯盟，中國倒是參加了；美國由於參議院不批准而始終沒有參加。

第一次世界大戰誠然是結束了，而造成第二次大戰的定時炸彈卻被放在凡爾賽和約與其他的幾件對奧土布匈等的和約之中。

西洋全史的以下兩冊，將分敘國際聯盟與第二次大戰的經過。

西洋全史 (十五) 第一次大戰

目 錄

黎氏全書總序	一
著者本冊小序	一
本冊概述	一
圖 版	一
第一篇 戰爭的原始	一
第一章 和平的時代	一
第一節 「工業革命」的影響	一
第二節 帝國主義紛向海外殖民	三
第三節 團結成爲和平基石	四
第四節 權力均衡懼怕戰爭	五
第二章 德意志的勃興	六
第一節 威廉一世創業維艱	六
第二節 俾斯麥的對法政策	八